

Den 20. september 2018 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen
Kredsdommer Virna Kromann behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 902/2017

Politiets nr. 5505-97671-00006-17

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på dansk blandt andet, at det drejede sig om foreningens penge. [...] personaleforenings fonden. At han var kasserer. Kortet har han uheldigvis hjemme i hans skuffe. Det var i forbindelse med at han skulle handle. En gave til en medarbejder. At han havde skrevet koden i en gul lap klistret til kortet. Derfra begyndte hun/samleveren at misbruge den. Han havde en samlever som desværre havde alkoholproblem. Han var forsørger, og da han løb tør for penge opfordrede hun ham til at låne, som han vil betale tilbage. Det gjorde han så ikke. Så blev han opdaget. Han havde siddet sammen med bestyrelsen, men han havde ikke set beløbene. Han brugte kortet ved hævning. Samleveren skulle til banko hver aften og tog til værtshuse næsten hverdag. Kortet lå hjemme ved skrivebordet. Han tænkte ikke at det kunne blive misbrugt. De var enige om at betale tilbage, men kunne ikke. Han havde selv hævet 3000 kr. Da det var hans ansvar, tog han bare ansvaret til sig. Kortet var betroet for ham fordi han var kasserer. Husker ikke hvad han har brugt pengene, men sikkert til dagsforbrug.

Husker, at de lovede hinanden at de vil betale tilbage når måneden er slut, men gjorde det ikke. Han fandt først ud af at kæresten også havde brugt kortet da han blev indkaldt. De laver årsregnskab.

Men da de ikke skulle have generalforsamling det år havde de ikke lavet regnskabet.

Han blev i maj afhørt af politiet. Mente at han ellers nævnte det med kæresten. Kæresten erkendt at hun er ludoman og havde et kæmpe alkoholproblem. Han fik selv alkoholproblemer, men ikke længere. At han havde betalt sin gæld og fik den 10. september modtaget bekræftelse for betalingen.

Kalaallisut:

U qallunaatut ilaatigut nassuiaavoq, pineqartut tassaasut peqatigiiffiup aningaasaatai. [...] sulisuisa peqatigiiffiata aningaasaateqarfia. Aningaaserisuuvoq. Korti ajoraluartumik angerlarsimaffimmini amusartumiitippaa. Niuerniarnerminut atatillugu. Sulisumut tunissutissamik. Kodea pappiaqqamut sungaartumut allannikuullugu pappiaraq kortimut nipingatippaa. Tassangaanniit taassuma/inooqataata atornerlulersimavaa. Inooqateqarpoq ajoraluartumik imigassamik ajornartorsiutilimmik. Nammineq pilersuisuuvoq, ooriutaarukkamilu taassumangga kajumissaarneqarpoq taarsigassarseqqullugu, utertitassanik. Taamaaliunngilarli. Taava paasitippoq. Siulittaasut issiaqatigai, kisianni aningaasartai takunngilai. Korti tigussutigalugu atorpaa. Inooqataa unnuit tamaasa bankoriartarpoq ullullu tamangajaasa imerniartarfinnukartarluni. Korti angerlarsimaffiani allaffimmiippoq. Eqqarsaatiginngilaa atornerlunneqarsinnaasoq.

Isumaqatigiissutigaa utertissallugit, taamaaliorinnaanngillalli. Nammineq 3000 kr. tiguai. Nammineq akisussaaffigamiuk akisussaaffik tiguua. Aningaaserisuunini pissutigalugu korti imminerminut paaritinneqarpoq. Eqqaamanngilaa aningaasat sumut atornerlugit, qularnanngitsumilli ulluinnarni atugassaminnut atorpai.

Eqqaamavaa neriorsoqatigiillutik qaammat naappat utertinniarlugit, taamaaliunngillalli. Aatsaat aggersarneqarami paasivaa aapparmi korti aamma atorsimagaa. Ukiumoortumik naatsorsuusiortarput. Kisiannili ukioq taanna ataatsimeersuartsaannnginnamik naatsorsuusiunngillat.

Maajimi politiinit killisiorneqarpoq. Isumaqarpoq peeqqani aamma eqqaagaluarlugu. Peeraa nassuernikuuvoq ludomaniulluni aamma imigassamik ajornartorsiuteqarujussuarluni. Nammineq aamma imigassamik ajornartorsiuteqaraleraluarpoq, taamaakkunnaarnikuuvorli. Akiitsuni akilernikuuai akiliisimanermullu uppersaat septembarip 10-ani tiguua.

[...]